

KLARSTEIN NEIN  
TEIN KLARSTEIN  
KLARSTEIN NEIN  
TEIN KLARSTEIN  
KLARSTEIN NEIN  
TEIN KLARSTEIN  
KLARSTEIN NEIN

**KLARSTEIN**

**Vežový ventilátor**



## **Vážený zákazník,**

gratulujeme Vám k zakúpeniu produktu. Prosím, dôkladne si prečítajte manuál a dbajte na nasledovné pokyny, aby sa zabránilo škodám na zariadení. Za škody spôsobené nedodržaním inštrukcií a pokynov neručíme.

---

## **Obsah**

---

Technické údaje	3
Vyhľásenie o zhode	3
Bezpečnostné pokyny	4
Prehľad zariadenia	5
Montáž	6
Uvedenie do prevádzky a prevádzka	7
Používanie diaľkového ovládača	9
Čistenie a starostlivosť	10
Pokyny k likvidácii	10

---

## **Technické údaje**

---

Číslo produktu	10032435, 10032436
Napájanie	220-240 V ~ 50-60 Hz
Výkon	40 W
Hladina hluku	≤ 50 dB (A)

---

## **Vyhľásenie o zhode**

---

### **Výrobca:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin,  
Deutschland.



Tento produkt je v súlade s nasledovnými  
európskymi smernicami:

- 2014/30/EU (EMV)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2011/65/EU (RoHS)
- 2006/2012/EU (ErP)

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

---

- Tento prístroj môže byť použitý deťmi staršími ako 8 rokov a osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí iba v prípade, že boli poučení osobou zodpovednou za ich bezpečnosť o spôsobe, ako so zariadením správne a bezpečne zaobchádzať a boli poučení o rizikách, ktoré s prevádzkou zariadenia súvisia a týmto rizikám porozumeli. Deti sa so zariadením nemôžu hrať. Cistenie a údržbu zariadenia môže deti vykonávať iba v prípade, že sú pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, záklaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo poškodeniu majetku a / alebo zraneniu osôb.
- Pred použitím zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku zariadenia zodpovedá napätiu vo Vašej zásuvke.
- Ventilátor nezapínajte, kým nebude správne zložený a namontovaný.
- Pred premiestnením zariadenia zariadenie najskôr vypnite.
- Nevyťahujte sieťovú zástrčku zo zásuvky mokrými rukami, aby Ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Do zariadenia nevkladajte prsty ani žiadne ostré predmety.
- Uistite sa, že zariadenie nevystavujete vysokým teplotám a vysokej vlhkosti vzduchu a že v blízkosti zaradenia sa nenachádzajú žiadne kyseliny, alkalické látky, oleje, insekticídy, záclony a iné predmety.
- Bábaťká a starší ľudia by nemali sedieť alebo ležať priamo pred ventilátorm.
- Ventilátor umiestnite iba na rovné plochy, inak by mohlo dôjsť k jeho pádu.
- Pred používaním zariadenia vždy skontrolujte napájací kábel a sieťovú zástrčku. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, záklaznícky servis alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo poškodeniu majetku a / alebo zraneniu osôb.
- Zariadenie vypnite v prípade, že opúšťate miestnosť, v ktorej sa ventilátor nachádza, alebo ak zariadenie nebudete dlhší čas používať. Odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky, aby Ste predišli skratu.
- Zariadene neumiestňujte na miesta, kde by ventilátor mohol nasať závesy a podobné predmety. Ventilátor v prevádzke v žiadnom prípade ničím nezakrývajte.
- Zariadenie nie je určené na používanie osobami s obmedzenými fyzickými schopnosťami (vrátane detí).
- Počas prepravy, montáže a skladovania sa uistite, že ventilátor nie je poškodený ani preliačený. Najmä lopatky ventilátora musia byť správne uložené tak, aby neboli deformované, pretože by to mohlo obmedziť výkon ventilátora.

- Ak sa pri používaní ventilátora vyskytnú podivné zvuky, zápach, dym alebo iné nezvyčajné javy, okamžite vypnite napájanie a odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky. Obráťte sa na zákaznícky servis a v prípade potreby pošlite zariadenie na údržbu.
- Skontrolujte, či smer prúdiaceho vzduchu z ventilátora nie je nasmerovaný na sporák alebo plyn.
- Zariadenie používajte iba na určený účel a iba spôsobom, aký je popísaný v návode na obsluhu.
- Pred odstránením ochranného krytu vypnite ventilátor a odpojte napájací kábel.

### **Poznámka k ochrane pred prehriatím**

Ochrana proti prehriatiu: V motore ventilátora je nainštalovaná tepelná poistka. Ak sa motor z rôznych dôvodov prehreje a dosiahne veľmi vysokú teplotu, tepelná poistka za aktivuje a automaticky zariadenie vypne

---

## **Popis produktu**

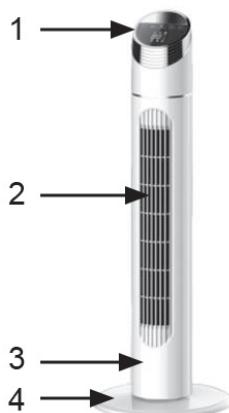
---

1 Ovládaci panel

2 Ventilačný otvor

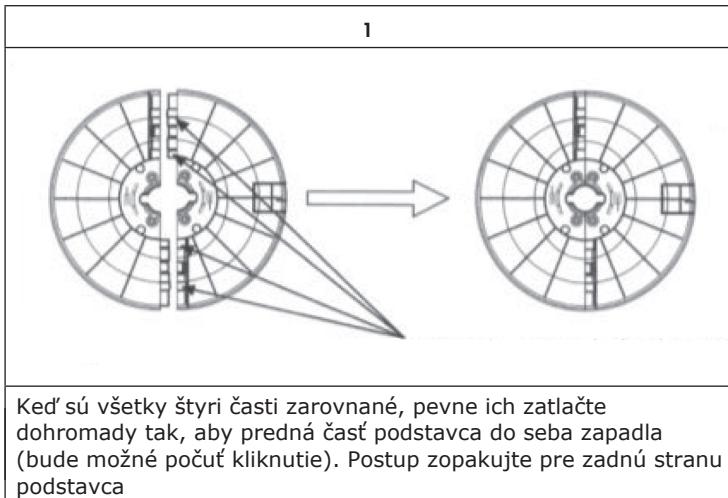
3 Telo ventilátora

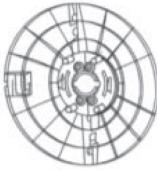
4 Podstavec



## Montáž

1. Vyberte obe časti podstavca z krabice a zložte ich tak, aby tvorili jednu časť (viď obrázok 1).
2. Pretiahnite napájací kábel cez otvor v podstavci prístroja a následne presuňte otvor podstavca do rovnakej výšky ako je otvor tela ventilátora. Napájací kábel upevnite svorkou pod podstavcom, aby Ste tak zaistili podstavec k telu ventilátora (viď obr. 2).
3. Ak zariadenie demontujete, najskôr vyberte skrutky a následne rozoberte podstavec (viď obr. 3).



2	3
 <p>telo ventilátora základňa fixačná skrutka napájací kábel</p>	

Ked' pripojíte podstavec k telu ventilátora, postupujte podľa schémy a pripojíte napájací kábel do svorky pod podstavcom a utiahnite skrutky.

Svorku pevne držte a silno vytiahnite podstavec zariadenia. Po uvoľnení prvej svorky použite rovnakú metódu na odstránenie druhej svorky.

## UVEDENIE DO PREVÁDZKY A PREVÁDZKA

Ak používate zariadenie s diaľkovým ovládaním (každé tlačidlo na diaľkovom ovládači zodpovedá tlačidlám na ovládacom panely ventilátora):

### On/Off

- Ked' stlačíte toto tlačidlo, ventilátor sa spustí a začne pracovať s nízkou rýchlosťou.
- Ak toto tlačidlo opäť stlačíte, ventilátor sa vypne.

## Výber časovača (Timing selection)

Ak stlačíte toto tlačidlo, keď je ventilátor v prevádzke, aktivuje sa časovač na automatické vypnutie ventilátora. Prednastavený čas vypnutia je o jednu hodinu. Čas vypnutia si však môžete vybrať z rozmedzia od 1 do 12 hodín. Ak tlačidlo stlačíte ešte raz po nastavení časového spínača na 12 hodín, funkcia časovača sa vypne a ventilátor bude pokračovať v normálnej prevádzke.

Každým stlačením tlačidla sa hodnota času pre automatické vypnutie bude meniť v nasledujúcich krokoch:

1 hodina > 2 hodiny > 3 hodiny > 4 hodiny > 5 hodín > 6 hodín > ... > 12 hodín > vypnutie časovača

## Výber stupňa ventilácie (Selection of wind)

Toto tlačidlo vyberie režim stupňa ventilácie. Každým stlačením tohto tlačidla sa režim stupňa ventilácie mení medzi úrovňami "normal wind" (prirodzený vietor), "natural wind" (prírodný vietor), "sleep wind" (vietor pre spánok). Tri rôzne režimy ventilácie majú nasledujúce charakteristiky:

- 1.) **Normal wind:** V tomto režime môže byť rýchlosť ventilátora nastavená na nízku, strednú a vysokú úroveň.
- 2.) **Natural wind:** V tomto režime sa rýchlosť ventilátora náhodne mení medzi rôznymi úrovňami rýchlosťi, ako by to bolo v prípade vetra vo volnej prírode. Režim prírodného vetra má tri úrovne rýchlosťi ventilácie, rovnako ako režim "Normal wind".
- 3.) **Sleep wind:** V tomto režime je tiež možné nastaviť tri úrovne rýchlosťi ventilácie. V závislosti od nastavenej rýchlosťi sa rýchlosť ventilácie mení nasledovne:
  - **Vysoká rýchlosť vetra:** Po dobu pol hodiny bude z ventilátora vzduch prúdiť vysokou rýchlosťou. Po pol hodiny sa rýchlosť vetra zmení na strednú rýchlosť a nakoniec rýchlosť vetra klesne na najnižšiu rýchlosť.
  - **Stredná rýchlosť vetra:** Po dobu pol hodiny bude z ventilátora prúdiť vzduch pri strednej rýchlosťi a po pol hodine rýchlosť vetra klesne na najnižšiu rýchlosť.
  - **Nízka rýchlosť vetra:** Z ventilátora bude prúdiť vzduch pri nízkej rýchlosťi dovtedy, kým nevyprší nastavený čas pre časovač alebo kým zariadenie nebude vypnuté

## **Rýchlosť vetra**

Po stlačení tohto tlačidla je možné nastaviť tri rôzne rýchlosťi vetra (nízke, stredné, vysoké).

## **Oscilácia:**

Po stlačení tohto tlačidla začne vzduch prúdiaci z ventilátora oscilovať. Ak znova stlačíte tlačidlo, ventilátor osciláciu zastaví.

## **Poznámky k obsluhe:**

- Pomocou ovládacieho panela ventilátora môžete nastaviť všetky vyššie uvedené režimy. Postup je rovnaký.
- Ventilátor môže tvoriť vietor len vtedy, keď je tlačidlo ZAP / VYP stlačené.

## **POUŽÍVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA**

---

- Pri používaní diaľkového ovládača sa uistite, že predná časť diaľkového ovládača smeruje k prijímaču na ventilátore.
- Diaľkový ovládač môže byť použitý až do vzdialosti 5 metrov, ak uhol nie je väčší ako 30 stupňov.
- Dbajte na to, aby na prijímač nesvetilo priame slnečné svetlo, pretože to môže mať vplyv na jeho príjem.
- Ak diaľkový ovládač nepoužívate dlhšiu dobu, vyberte batérie z priestoru pre batérie. Pred použitím diaľkového ovládača vložte batérie do priestoru pre batérie. Diaľkové ovládanie vyžaduje lítiovú batériu. Batériu vložte nasledujúcim spôsobom:
  1. Otvorte kryt priestoru pre batérie.
  2. Vložte novú batériu. Dbajte na polaritu batérie (+ a -).
  3. Zatvorte priestor pre batérie.

## **ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ**

---

- Pred čistením vypnite napájanie a odpojte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky.
- Na čistenie elektrických komponentov (ako je napríklad napájanie, motor, atď.) nepoužívajte vodu alebo iné kvapaliny. Elektrické komponenty je možné čistiť iba čistou suchou handričkou.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne hubky, drôtenky či iné agresívne čistiace prostriedky, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu zariadenia. Povrch zariadenia môžete zotrieť vlhkou handričkou s trochou čistiaceho prostriedku a potom ho vyčistiť suchou handričkou.
- Zariadenie nerozoberajte ani nemodifikujte. Zariadenie je vhodné dať raz ročne do údržby, aby sa predĺžila jeho životnosť.

## **Pokyny na likvidáciu**

---



Podľa Európskeho nariadenia odpadu 2012/19/EÚ tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Na základe smernice by sa mal prístroj odovzdať na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by inak mohol byť dôsledok nesprávnej likvidácie výrobku. Pre detailnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku sa obráťte na svoj Mestny úrad alebo na odpadovú a likvidačnú službu Vašej domácnosti.

Váš produkt obsahuje baterky zahrnutej v Európskej smernici 2006/66/EG neumožňuje vyhľadzovania bateriek do komunálneho odpadu. Informujte sa o možnostiach zberu batérií. Správny zber a likvidácia batérií pomáha chrániť potenciálne negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.



KLARSTEIN NEI  
S KLARSTEIN NEI  
KLARSTEIN NEI  
KLARSTEIN NEI  
KLARSTEIN NEI  
KLARSTEIN NEI  
KLARSTEIN NEI  
KLARSTEIN NEI